

make it real™
Bringing Creativity to Life™

INSTRUCTIONS • INSTRUCCIONES • ANLEITUNG
INSTRUCTIES • ISTRUZIONI • 说明书 • التعليمات

CONTAINS • CONTIENT • CONTENIDO • INHALT
INHOUD • CONTIENE • 內含 • يحتوي على

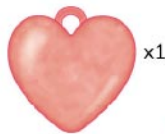


- 1**
- EN Quick Twist™ device
 - FR outil Quick Twist™
 - ES dispositivo Quick Twist™
 - DE Quick Twist™ Armbanddesigner
 - NL Quick Twist™ apparaat
 - IT macchina Quick Twist™
 - PT 个 Quick Twist™ 捻绳机
 - AR Quick Twist™ جهاز قتل



- 8**
- EN colors of embroidery thread 80 m (87,5 yd) in total
 - FR couleurs de fil de broderie de 80 m (87,5 vg) au total
 - ES colores de hilo de bordar 80 m (87,5 yd) in total
 - DE Farben Schnüre für Armbänder, insgesamt 80 m
 - NL draadkleuren van in totaal 80 m
 - IT Cordoncino per braccialetti in diversi colori, 80 m in totale
 - PT 种颜色的绣线, 共 80 米
 - AR ألوان من خيوط السوار بطول 80 مترًا (87,5 ياردة) في المجموع

- 45**
- EN assorted beads and charms
 - FR perles et breloques assorties
 - ES cuentas y charms surtidos
 - DE verschiedene Perlen und Anhänger
 - NL verschillende kralen en bedeltjes
 - IT perline e ciandoli assortiti
 - PT 种不同的珠子和吊坠
 - AR مجموعة متنوعة من الخرز والتنانيم



You will need • Tu auras besoin • Necesitarás • Du wirst brauchen
Je zult nodig hebben • Avrai bisogno di • 你将需要 • ستحتاج





EN Scan the QR code and watch the video tutorials before beginning. Read fully through to the end of the instructions before beginning any project.

FR Balaie le code QR et regarde les tutoriels vidéo avant de commencer. Lis entièrement les instructions avant de commencer les projets.

ES Escanea el código QR y mira los tutoriales de video antes de empezar. Lee todas las instrucciones antes de empezar los proyectos.

DE Scanne den QR-Code und sieh dir die Video-Tutorials an, bevor du anfängst. Lies die Anleitung bis zum Ende durch, bevor du mit den Projekten anfängst.

NL Scan de QR-code van en bekijk de videotutorials voordat je aan de slag gaat. Lees de instructies volledig voordat je aan de projecten begint.

IT Scansiona il QR code di e guarda i video tutorial prima di iniziare. Prima di iniziare il tuo progetto, leggi tutte le istruzioni fino alla fine.

US 使用前，扫描QR码，观看视频教程。在开始这个项目之前，把说明书从头到尾通读一遍。

AR اصح رمز الإستجابة السريعة وشاهد مقاطع الفيديو التعليمية قبل البدء. اقرأ بالكامل حتى نهاية التعليمات قبل البدء في المشاريع.

**LEGEND • LÉGENDE
LEYENDA • LEGENDE
LEGENDA • 图例 • مفتاح الرموز**



Scissors • Ciseaux • Tijeras
Schere • Schaar • Forbici
剪刀 • مقص



Center • Centre • Centro
Mitte • Midden • Centro
ضع في الوسط • 中心



Knot • Nøud • Nudo
Knoten • Knoop • Nodo
单结 • عقدة



Repeat • Répéter • Repetir
Wiederholen • Herhalen • Ripeti
重复 • كرري

**SIMPLE BRACELET • BRACELET SIMPLE • PULSERA SIMPLE • EINFACHES ARMBAND
EENVOUDIGE ARMBAND • BRACCIALETTO SEMPLICE • 简约手链 • سوار بسيط**



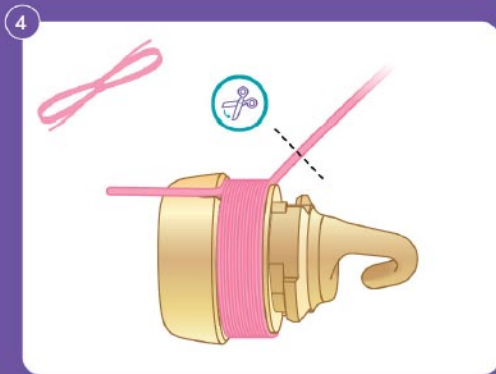
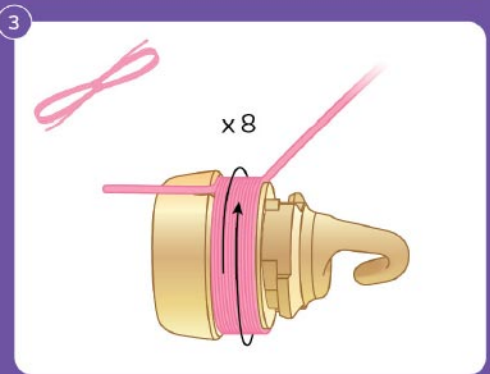
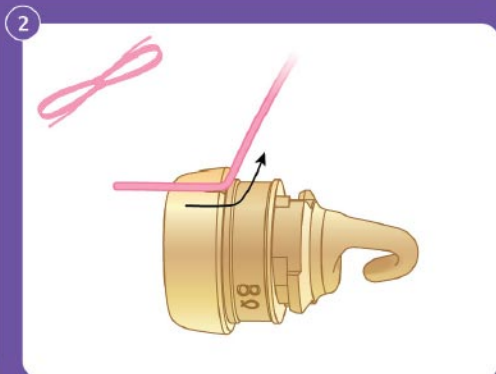
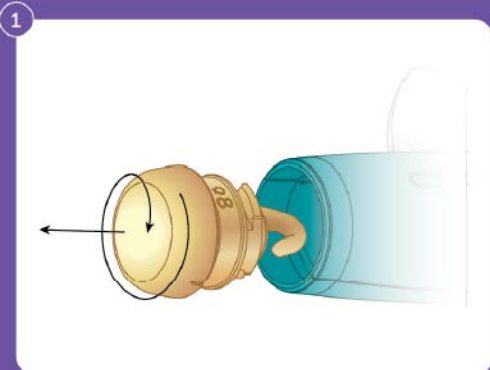
**You will need • Tu auras besoin • Necesitarás • Du wirst brauchen
Je zult nodig hebben • Avrai bisogno di • 你需要 • ستحتاج**





MEASURE THE THREADS
MESURER LES FILS
MIDE LOS HILOS
MISS DIE SCHNÜRE AB
MEET DE DRAADLENGTES AF
MISURA I CORDONCINI

准备好线绳
اقم بقیاس الخیوط

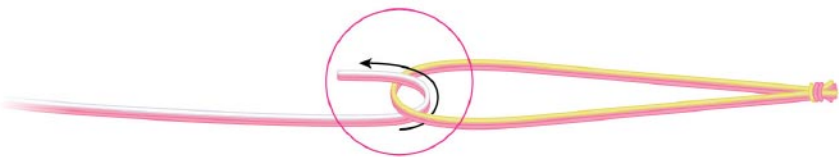




PREPARE THE LOOPS • PRÉPARER LES BOUCLES • PREPARA LOS BUCLES
BEREITE DIE SCHLEIFEN VOR • MAAK DE LUSSEN KLAAR • PREPARA I CAPPI
حَضِّر الحلقات • 准备绳圈

SIMPLE BRACELET • BRACELET SIMPLE • PULSERA SIMPLE
EINFACHES ARMBAND • EENVOUDIGE ARMBAND
BRACCIALETTO SEMPLICE • 简约手链 • سوار بسيط

6





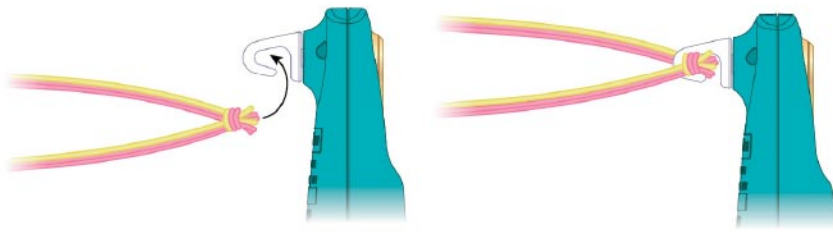
USE THE DEVICE TO TWIST
UTILISE L'OUTIL POUR TORDRE LE FIL
USA EL APARATO PARA RETORCER
BENUTZE DAS GERÄT ZUM VERDRILLEN
GEBRUIK DE DRAAISPOEL OM TE DRAAIEN
USA IL DISPOSITIVO PER ATTORCIGLIARE

使用工具进行扭编

اقرأ جميع التعليمات قبل البدء. استمتع بوقتك!



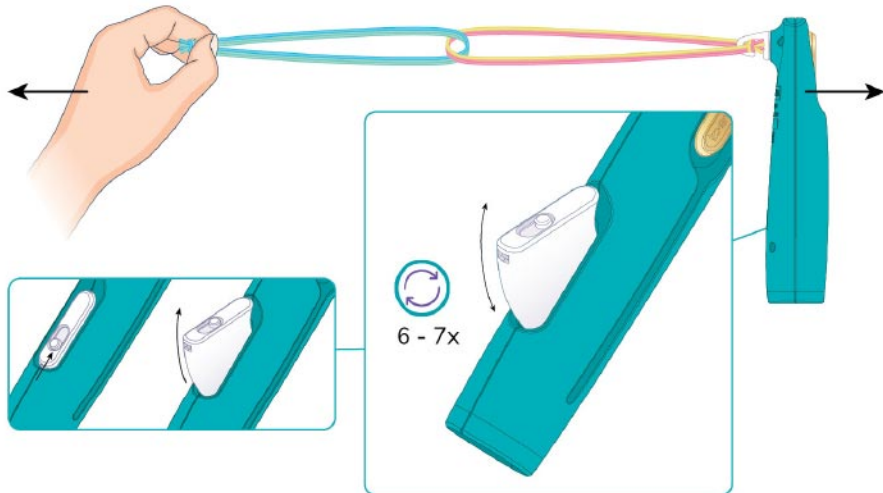
7



8

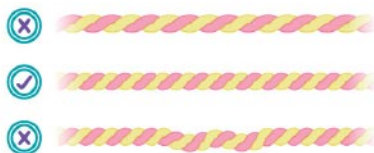
- EN** Pulling gently on the free knot, squeeze the lever 6-7 times to twist.
- FR** En tirant délicatement sur le nœud qui n'est pas accroché à l'outil, appuie 6 à 7 fois sur le levier pour tordre le fil.
- ES** Tira con cuidado de ambos extremos, presiona la palanca 6-7 veces para hacer cordones.
- DE** Während du an beiden Enden sanft ziehst, betätige 6- bis 7-mal den Hebel, um die Schnüre zu einer Kordel zu verdrillen.

- NL** Trek voorzichtig aan beide uiteinden en druk 6 à 7 keer de hendel in om de draden in elkaar te laten draaien.
- IT** Tira delicatamente entrambe le estremità e premi la leva 6-7 volte per attorcigliare i cordoncini.
- POS** 轻轻拉住绳子的两端，摆动手柄6-7次，将线绳拧成绳股。
- AR** اسحب برفق من كلا الطرفين، واضغط على الرافعة 6-7 مرات للتدوير.





TIP • ASTUCE • CONSEJO • TIPP • TIP • SUGGERIMENTO • 提示 • نصيحة



Stop when the twists are tight and even, before the cord begins to buckle.

Arrête d'appuyer quand les torsades sont bien serrées et régulières, avant que le cordon ne commence à se déformer.

Para cuando los hilos estén retorcidos de manera apretada y uniforme, antes de que el cordón empiece a doblarse.

Höre auf, sobald die Fäden straff und gleichmäßig verdreht sind und bevor die Kordel Bögen wirft.

Stop wanneer de draden strak en gelijkmatig in elkaar gedraaid zijn, voordat de draden beginnen te knikken.

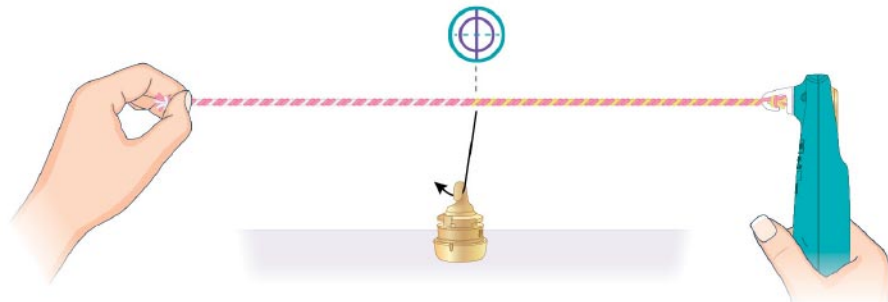
Fermati quando le torsioni risultano strette e uniformi, prima che il cordoncino inizi a piegarsi.

z当绳股缠绕得紧实且均匀时停止操作，以免绳子开始打结。

توقف عندما تكون الالتواءات مشدودة ومتساوية، قبل أن يبدأ الجبل في الانثناء.

- EN Maintaining tension, use the cord to pick up the weight at the center where the loops meet.
- FR Tout en maintenant la tension, utilise le cordon pour soulever le poids au centre, là où les boucles se rejoignent.
- ES Manteniendo la tensión, usa el cordón para levantar el peso por el centro, justo donde se unen los bucles.
- DE Halte die Kordel unter Spannung und hebe damit das Gewicht in der Mitte an, wo sich die Schleifen treffen.

- NL Houd spanning op de draden en gebruik ze om het gewichtje op te tillen in het midden waar de lussen samenkomen.
- IT Mantieni la tensione e utilizza il cordoncino per sollevare il peso al centro, nel punto in cui i cappi si incontrano.
- CS 保持拉紧状态，用绳股把吊坠串到中心位置，即绳圈交汇处。
- AR مع الحفاظ على شد الجبل، قم بالنقاط الوزن من المركز حيث تلتقي الحلقات.



EN Bring your hands together, letting the weight spin freely and watch as the cords twist together!

FR Rapproche tes mains, laisse le poids tourner librement et regarde les cordons s'entrelacer!

ES Junta las manos, deja que el peso gire libremente y observa cómo los cordones se retuercen entre ellos.

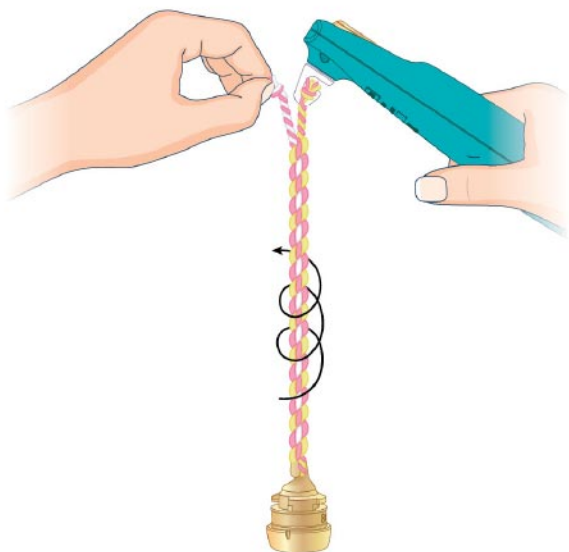
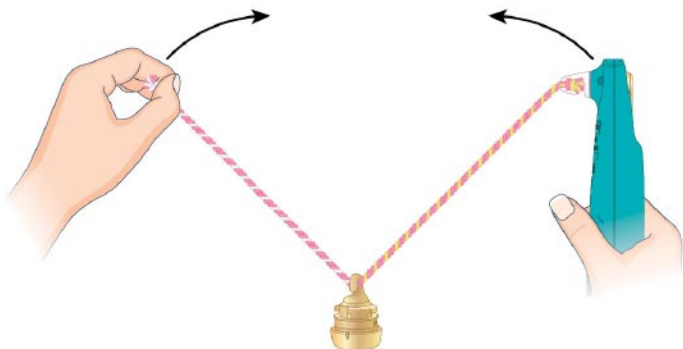
DE Führe die Hände zusammen, lasse das Gewicht sich frei drehen und schaue zu, wie sich die Kordeln verdrehen!

NL Breng je handen naar elkaar toe, laat het gewichtje vrij ronddraaien en kijk hoe de draden in elkaar draaien!

IT Avvicina le mani, lasciando che il peso ruoti liberamente e osserva i cordoncini che si attorcigliano tra loro!

CS 将双手合拢，让吊坠自由旋转，看着绳股自动拧成一根麻花绳！

AR اجمع يديك معًا، واترك الوزن يدور بحرية وشاهد الحبال تدور معًا!



12



13



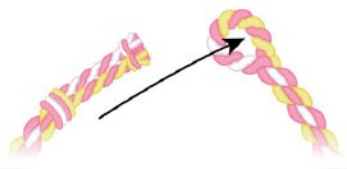
WITHOUT A BEAD • SANS PERLE • SIN CUENTA • OHNE PERLE
ZONDER KRAAL • SENZA PERLINA • 不加珠子 • دون خرزة

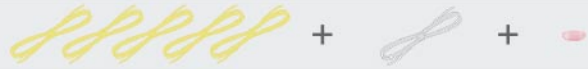


ADDING A BEAD • AVEC UNE PERLE • AÑADIENDO UNA CUENTA
UNTER HINZUNAHME EINER PERLE • MET KRAAL • AGGIUNGI UNA PERLINA
添加珠子 • إضافة خرزة



15





BEADED BRACELET • BRACELET ORNÉ DE PERLES • PULSERA DE CUENTAS
ARMAND MIT PERLEN • ARMBAND MET KRALEN • BRACCIALETTO CON PERLINE
串珠手链 • سوار مزخرف بخرزات



You will need • Tu auras besoin • Necesitarás • Du wirst brauchen
Je zult nodig hebben • Avrai bisogno di • 你将需要 • ستحتاج



MEASURE THE THREADS • MESURER LES FILS • MIDE LOS HILOS
MISS DIE SCHNÜRE AB • MEET DE DRAADLENGTES AF • MISURA I CORDONCINI
准备好线绳 • اقم بقياس الخيوط



1

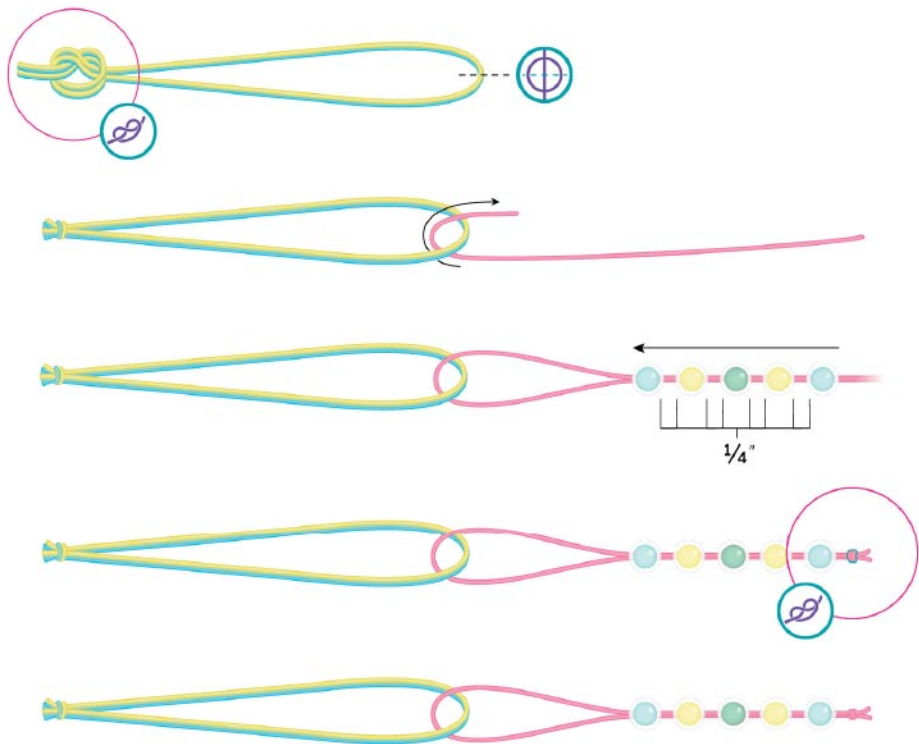


4



PREPARE THE LOOPS • PRÉPARER LES BOUCLES • PREPARA LOS BUCLES
BEREITE DIE SCHLEIFEN VOR • MAAK DE LUSSEN KLAAR • PREPARA I CAPP
| 准备绳圈 • حضر الحلقات

BEADED BRACELET • BRACELET ORNÉ DE PERLES • PULSERA DE CUENTAS
ARMBAND MIT PERLEN • ARMBAND MET KRALEN • BRACCIALETTO CON PERLINE
串珠手链 • سوار مزخرف بخرزات



USE THE DEVICE TO TWIST • UTILISE L'OUTIL POUR TORDRE LE FIL
USA EL APARATO PARA RETORCER • BENUTZE DAS GERÄT ZUM VERDRILLEN
GEBRUIK DE DRAAISPOEL OM TE DRAAIEN • USA IL DISPOSITIVO PER ATTORCIGLIARE
使用工具进行扭编 • اقرأ جميع التعليمات قبل البدء. استمتع بوقتك!

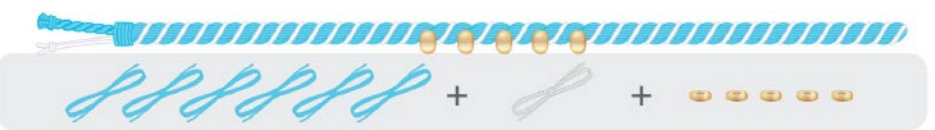
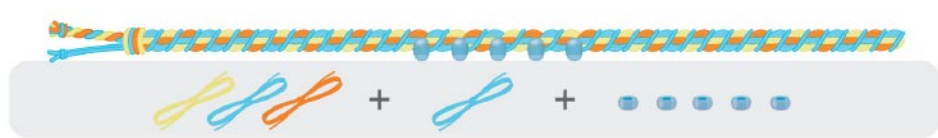


7



15

BEADED BRACELET RECIPES • RECETTES DES BRACELETS ORNÉS DE PERLES • INSTRUCCIONES PARA PULSERAS DE CUENTAS
 ARMBANDEN MIT PERLEN-REZEPTE • BENODIGDHEDEN VOOR ARMBANDEN MET KRALEN • IDEE PER BRACCIALETTI CON PERLINE
 制作所需的材料串珠手链 • وصفات سوار مطرز



HEART CHARM BRACELET • BRACELET AVEC BRELOQUE EN FORME DE CŒUR
PULSERA CON CHARM DE CORAZÓN • ARMBAND MIT HERZ-ANHÄNGER
ARMBAND MET HARTJESBEDEL • BRACCIALETTO CON CIONDOLO A CUORE
爱心吊坠手链 • سوار زخرفة القلب



You will need • Tu auras besoin • Necesitarás • Du wirst brauchen
Je zult nodig hebben • Avrai bisogno di • 你将需要 • ستحتاج



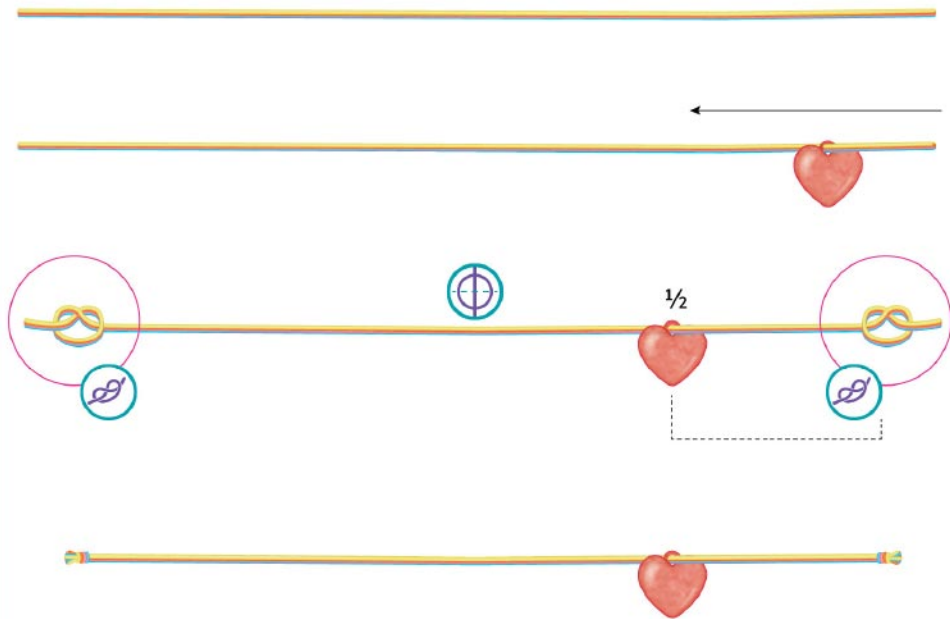
MEASURE THE THREADS • MESURER LES FILS • MIDE LOS HILOS
MISS DIE SCHNÜRE AB • MEET DE DRAADLENGTES AF • MISURA I CORDONCINI
准备好线绳 • اقم بقياس الخيوط





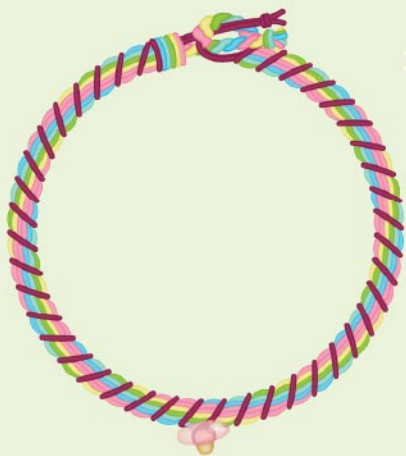
PREPARE THE LOOPS • PRÉPARER LES BOUCLES • PREPARA LOS BUCLES
BEREITE DIE SCHLEIFEN VOR • MAAK DE LUSSEN KLAAR • PREPARA I CAPPI
حضر الحلقات • 准备绳圈

HEART CHARM BRACELET • BRACELET AVEC BRELOQUE EN FORME DE CŒUR
PULSERA CON CHARM DE CORAZÓN • ARMBAND MIT HERZ-ANHÄNGER
ARMBAND MET HARTJESBEDEL • BRACCIALETTO CON CIONDOLO A CUORE
爱心吊坠手链 • سوار زخرفة القلب



USE THE DEVICE TO TWIST • UTILISE L'OUTIL POUR TORDRE LE FIL
USA EL APARATO PARA RETORCER • BENUTZE DAS GERÄT ZUM VERDRILLEN
GEBRUIK DE DRAAISPOEL OM TE DRAAIEN • USA IL DISPOSITIVO PER ATTORCIGLIARE
使用工具进行扭编 • اقرأ جميع التعليمات قبل البدء. استمتع بوقتك!

STACKED BEADED BRACELET • BRACELET SUPERPOSÉ À PERLES
PULSERA CON CUENTAS APILADAS • MEHRSCICHTIGES ARMBAND MIT PERLEN
MEERLAAGSE ARMBAND MET KRALEN • BRACCIALETTA CON PERLINE SOVRAPPOSTE
叠珠手链 • سوار مکدس مزخرف بخرزات



You will need • Tu auras besoin • Necesitarás • Du wirst brauchen
Je zult nodig hebben • Avrai bisogno di • 你将需要 • ستحتاج



MEASURE THE THREADS • MESURER LES FILS • MIDE LOS HILOS
MISS DIE SCHNÜRE AB • MEET DE DRAADLENGTES AF • MISURA I CORDONCINI
准备好线绳 • اقم بقياس الخيوط



1

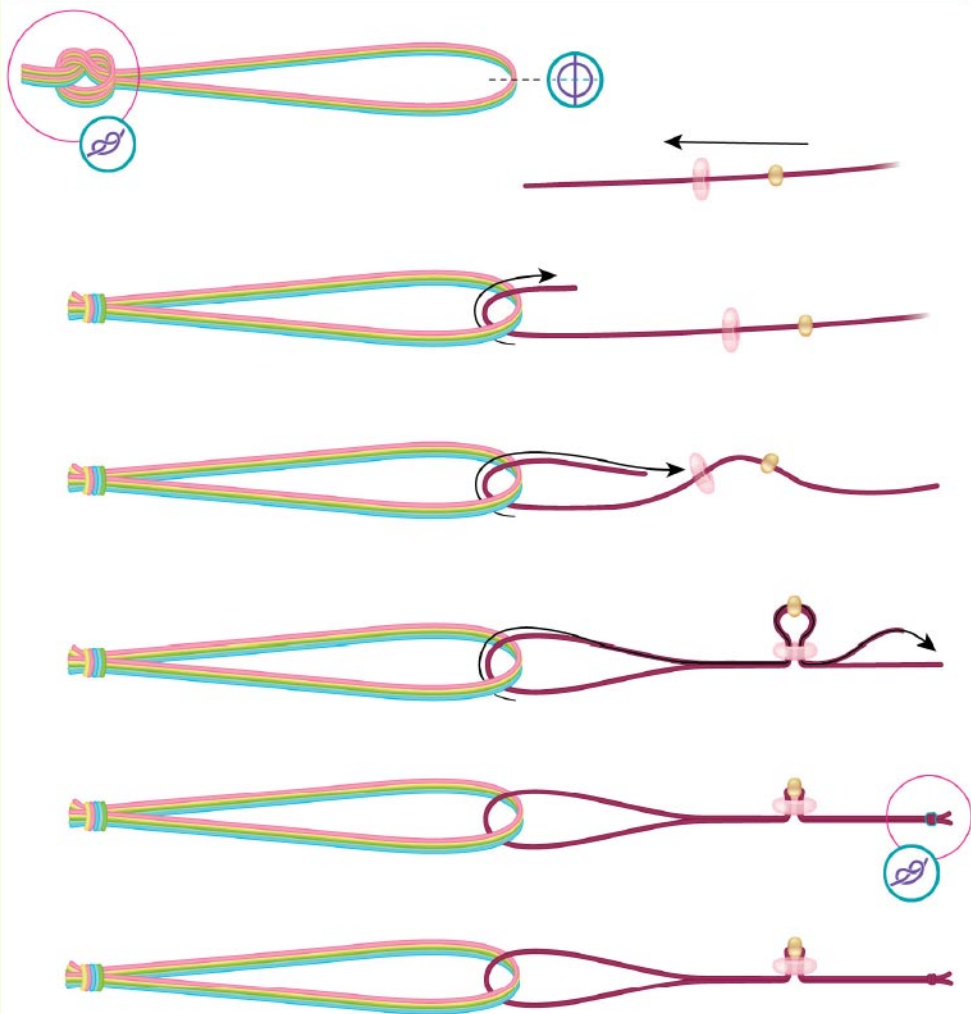


4



PREPARE THE LOOPS • PRÉPARER LES BOUCLES • PREPARA LOS BUCLES
BEREITE DIE SCHLEIFEN VOR • MAAK DE LUSSEN KLAAR • PREPARA I CAPP
حَضِّر الحلقَات • 准备绳圈

STACKED BEADED BRACELET • BRACELET SUPERPOSÉ À PERLES
PULSERA CON CUENTAS APILADAS • MEHRSCICHTIGES ARMBAND MIT PERLEN
MEERLAAGSE ARMBAND MET KRALEN • BRACCIALETTO CON PERLINE SOVRAPPOSTE
叠珠手链 • سوار مکدس مزخرف بخرزات





USE THE DEVICE TO TWIST • UTILISE L'OUTIL POUR TORDRE LE FIL
USA EL APARATO PARA RETORCER • BENUTZE DAS GERÄT ZUM VERDRILLEN
GEBRUIK DE DRAAISPOEL OM TE DRAAIEN • USA IL DISPOSITIVO PER ATTORCIGLIARE
使用工具进行扭编 • اقرأ جميع التعليمات قبل البدء. استمتع بوقتك!



7



15



To discover our full range of products, visit:
 Pour découvrir notre gamme complète de produits, rends-toi sur la page:
 Para descubrir toda nuestra gama de productos, visita:
 Um unser vollständiges Produktsortiment kennenzulernen, besuche:
 Als je ons volledige productassortiment wilt ontdekken, bezoek dan:
 Per scoprire la nostra gamma completa di prodotti, visita:
 如需了解我们的全系列產品，請訪問：
 لاكتشاف مجموعتنا الكاملة من المنتجات، تفضل بزيارة:



makeitrealplay.com

EN — WARNING!

CHOKING HAZARD — Small parts and balls. Not suitable for children under 3 years. **STRANGULATION HAZARD** — Functional long cord — Adult supervision required. Please retain the instructions since they contain important information. Always ask an adult for permission before going online. Children should be supervised while online.

FR — ATTENTION !

DANGER D'ÉTOUFFEMENT — Petites pièces et billes. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. **RISQUE D'ÉTRANGLEMENT** — Longs fils fonctionnels — La supervision d'un adulte est requise. Veuillez conserver ces instructions, car elles contiennent des indications importantes. Demande toujours la permission à un adulte avant d'aller sur Internet. Nous recommandons de superviser les enfants en tout temps lorsqu'ils naviguent sur Internet.

ES — ¡ADVERTENCIA!

PELIGRO DE ATRAGANTAMIENTO — Piezas pequeñas y bolitas. No apto para niños menores de 3 años. **PELIGRO DE ESTRANGULAMIENTO** — Cordel largo funcional — Se requiere la supervisión de un adulto. Por favor, conserve las instrucciones, ya que contienen información importante. Debes pedir siempre permiso a un adulto antes de conectarte a internet. Los niños solo deben usar internet bajo supervisión.

中文 - 警告!

窒息危險 — 內含小零件和小球。不适合3岁以下儿童。窒息危險 — 长而实用的绳索或环 — 需要成人监督。这些说明包含重要信息，请保留。上網前請務必征得成年人的同意。兒童需在監管下上網。

MAKE IT REAL 1700 Reisterstown Rd Ste 211
Pikesville, MD 21208, USA 410-995-8685

UK RP (Cosmetics) / UK AR (Toys);
PR RU (Cosmétiques) / RA RU (Jouets);
MDSS-UK RP Ltd. Parkway House
Palatine Rd., Manchester M22 4DB, UK
info@makeitrealplay.com

EU RP (Cosmetics) / EU AR (Toys);
PR UE (Cosmétiques) / RA UE (Jouets);
MDSS GmbH Schiffgraben 41, 30175 Hannover, DE
© 2025 MAKE IT REAL, LLC

DE — ACHTUNG!

ERSTICKUNGSGEFAHR — Kleinteile und kleine Kugelchen. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. **STRANGULATIONSGEFAHR** — Langes Funktionskabel — Beaufsichtigung durch Erwachsene erforderlich. Bitte bewahren Sie die Anleitung auf, denn sie enthält wichtige Informationen. Frage immer einen Erwachsenen um Erlaubnis, bevor du online gehst. Kinder sollten beaufsichtigt werden, während sie online sind.

NL — WAARSCHUWING!

VERSTIKKINGSGEVAAR — Kleine onderdelen en balletjes. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. **RISICO OP WURGING** — Praktisch lang koord — Toezicht door een volwassene vereist. Bewaar de instructies, want ze bevatten belangrijke informatie. Vraag altijd toestemming aan een volwassene alvorens online te gaan. Kinderen moeten onder toezicht staan wanneer ze online zijn.

IT — AVVERTENZA!

PERICOLO DI SOFFOCAMENTO — Pezzi di piccole dimensioni e perline. Non adatto a bambini al di sotto dei 3 anni. **PERICOLO DI STRANGOLAMENTO** — Cordino funzionale lungo — È necessaria la supervisione di un adulto. Si prega di conservare le istruzioni poiché contengono informazioni importanti. Chiedi sempre il permesso ad un adulto prima di navigare su Internet. Durante la navigazione in rete i bambini devono essere sorvegliati.

AR — تحذير!

خطر اختناق. غير مناسب للأطفال دون 3 سنوات. أجزاء وكرات صغيرة. خطر الاختناق — الحبال أو الحلقات الطويلة والعملية — تتطلب إشرافاً من قبل شخص بالغ. يرجى الاحتفاظ بالتعليمات لأنها تحتوي على معلومات مهمة. يجب دائماً طلب الإذن من شخص بالغ قبل الاتصال بالإنترنت. يجب مراقبة الأطفال أثناء الاتصال بالإنترنت.

YouTube Instagram Facebook
makeitrealplay.com

Made in China / Fabriqué en Chine
Fabricado en China / Hergestellt in China
Geproduceerd in China / Prodotto in Cina
صنع في الصين / 中国制造

